

**GEMEINDE
PRETTAU**



Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI
PREDOI**

Provincia Autonoma Bolzano Alto Adige

AUSSCHUSS

GIUNTA

Sitzung vom - Seduta del
27.05.2026

Uhr - ore
15:00

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Mag.FH Robert Alexander Steger MBA	Bürgermeister	Sindaco	X	
Oswald Kottetsteger	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco		
Roswitha Plankensteiner	Gemeindereferentin	Assessore		
Hermann Plankensteiner	Gemeindereferent	Assessore		
Dr. Stefan Alois Steinhauser	Gemeindereferent	Assessore		

Den Vorsitz führt

Assume la presidenza

Oswald Kottetsteger

in seiner Eigenschaft als Vizebürgermeister.

nella sua qualità di vicesindaco.

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario Comunale

Tobias Kaser

BESCHLUSS:

DELIBERAZIONE:

**Stadtgemeinde Bruneck: Mittelschule
Don Milani - Außerordentliche
Investitionen 2025 Abrechnung**

**Città di Brunico: Scuola media Don
Milani - Rendicontazione degli
investimenti straordinari 2025**

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

AWgjz6AmqB+cJDnKivFTi2bhy5l/Z5j3qnaMFelqEYl=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

jlVdsxrfENoCr34XeGmlV39KlpJeWccO0bKI6B1N/Rg=

Die Gemeindefinanzierung sieht die Beteiligung der Gemeinden an Spesen der Pflichtschulen vor.

Il finanziamento comunale prevede la partecipazione dei comuni alle spese relative alle scuole dell'obbligo.

Die Stadtgemeinde Bruneck, hat den die Abrechnung der außerordentlichen Investitionen 2025 der Italienischen Mittelschule Don Milani (Prot. N. 0003215 vom 20.05.2026) übermittelt. Die Abrechnung beinhaltet die außerordentlichen Investitionen 2025 anteilmäßig für 1 Schüler der Gemeinde Prettau, welcher die entsprechende Schule im Schuljahr 2025/2026 besucht.

La città di Brunico ha trasmesso il rendiconto degli investimenti straordinari 2025 della Scuola media italiana Don Milani (prot. n. 0003215 del 20.05.2026). Il rendiconto comprende gli investimenti straordinari 2025 calcolati in quota parte per 1 alunno del Comune di Predoi, il quale frequenta la suddetta scuola nell'anno scolastico 2025/2026.

Aus diesem Schreiben geht hervor, dass die Gemeinde Prettau für das Jahr 2025 den Betrag von 1.586,40 € zu begleichen hat.

Da questa comunicazione risulta che il Comune di Predoi deve versare, per l'anno 2025, l'importo di 1.586,40 €.

Der Ausschuss betrachtet es als notwendig den Betrag zu liquidieren.

La giunta ritiene necessario di liquidare l'importo.

Nach Einsichtnahme in:

Visti:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

- la legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. An die Stadtgemeinde Bruneck wird der in den Prämissen beschriebene und noch ausstehende Betrag in Höhe von € 1.586,40 für das Jahr 2025 liquidiert und bezahlt.

1. Alla città di Brunico viene liquidato e pagato l'importo die € 1.586,40 per l'anno 2025 come descritto nelle premesse.

2. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

2. La spesa totale viene imputata come segue:

Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften	10200/S/Art. 04021.04	Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali
---	--	---

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE

- Oswald Kottersteger -

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO

- Tobias Kaser -

Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinander folgende Tage online an der digitalen Amtstafel auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.

Questa delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi online all'albo pretorio digitale sul sito internet del comune.

27.05.2026

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO

- Tobias Kaser -

Vollziehbar am:

07.06.2026

Esecutiva il:

gemäß Art. 183 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol.

ai sensi dell'art. 183 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO

- Tobias Kaser -

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il

Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).